

## VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE

z 27. júla 2012,

ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2009/821/ES, pokiaľ ide o zoznam hraničných inšpekčných staníc

[oznámené pod číslom C(2012) 5187]

(Text s významom pre EHP)

(2012/450/EÚ)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Rady 90/425/EHS z 26. júna 1990 týkajúcu sa veterinárnych a zootecnických kontrol uplatňovaných v obchode vnútri Spoločenstva s určitými živými zvieratami a výrobkami s ohľadom na vytvorenie vnútorného trhu<sup>(1)</sup>, a najmä na jej článok 20 ods. 1 a ods. 3,

so zreteľom na smernicu Rady 91/496/EHS z 15. júla 1991 stanovujúcu princípy, ktoré sa týkajú organizácie veterinárnych kontrol zvierat vstupujúcich do Spoločenstva z tretích krajín a ktoré menia a dopĺňajú smernice 89/662/EHS, 90/425/EHS a 90/675/EHS<sup>(2)</sup>, a najmä na jej článok 6 ods. 4 druhý pododsek druhú vetu,

so zreteľom na smernicu Rady 97/78/ES z 18. decembra 1997, ktorou sa stanovujú zásady organizácie veterinárnych kontrol výrobkov, ktoré vstupujú do Spoločenstva z tretích krajín<sup>(3)</sup>, a najmä na jej článok 6 ods. 2,

keďže:

- (1) V rozhodnutí Komisie 2009/821/ES z 28. septembra 2009, ktorým sa zostavuje zoznam schválených hraničných inšpekčných staníc, ustanovujú určité pravidlá o inšpekciách vykonávaných veterinárnymi odborníkmi Komisie a ustanovujú veterinárne jednotky v TRACES<sup>(4)</sup>, sa stanovuje zoznam hraničných inšpekčných staníc schválených v súlade so smernicami 91/496/EHS a 97/78/ES. Tento zoznam je uvedený v prílohe I k tomuto rozhodnutiu.
- (2) Vzhľadom na oznámenia z Českej republiky, Nemecka, Španielska, Talianska, Portugalska a Spojeného kráľovstva by mali byť v zozname uvedenom v prílohe I k rozhodnutiu 2009/821/ES zmenené a doplnené položky pre hraničné inšpekčné stanice v týchto členských štátoch.
- (3) Vzhľadom na uspokojivé inšpekcie inšpekčného útvaru Komisie, Potravinového a veterinárneho úradu, do zoznamu uvedenému v prílohe I k rozhodnutiu 2009/821/ES by sa mali k položkám pre príslušné

členské štáty pridať nové hraničné inšpekčné stanice v Jade-Weser-Port pri Wilhelmshavene v Nemecku, na letisku v Rige v Lotyšsku a na letisku v Edinburghu v Spojenom kráľovstve.

- (4) Okrem toho Taliansko oznámilo, že hraničná inšpekčná stanica na letisku Milano-Linate by mala byť dočasne pozastavená a dočasné pozastavenie hraničnej inšpekčnej stanice v Torino-Caselle by malo byť zrušené. Zoznam položiek pre tento členský štát uvedený v prílohe I k rozhodnutiu 2009/821/ES by sa preto mal zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.
- (5) Okrem toho Lotyšsko oznámilo, že hraničná inšpekčná stanica v Patarnieki by mala byť dočasne pozastavená a príslušná položka pre tento členský štát uvedená v prílohe I k rozhodnutiu 2009/821/ES by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.
- (6) Rozhodnutie 2009/821/ES by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.
- (7) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Príloha I k rozhodnutiu 2009/821/ES sa mení a dopĺňa v súlade s prílohou k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 27. júla 2012

Za Komisiu  
John DALLI  
člen Komisie

(1) Ú. v. ES L 224, 18.8.1990, s. 29.

(2) Ú. v. ES L 268, 24.9.1991, s. 56.

(3) Ú. v. ES L 24, 30.1.1998, s. 9.

(4) Ú. v. EÚ L 296, 12.11.2009, s. 1.

## PRÍLOHA

Príloha I k rozhodnutiu 2009/821/ES sa mení a dopĺňa takto:

1. V časti týkajúcej sa Českej republiky sa zápis pre letisko Praha – Ruzyně nahrádza takto:

„Praha-Ruzyně	CZ PRG 4	A		HC(2), NHC-T(CH)(2), NHC-NT(2)	O“
---------------	----------	---	--	--------------------------------------	----

2. Časť týkajúca sa Nemecka sa mení a dopĺňa takto:

a) položka pre prístav Brake sa vypúšťa;

b) položka pre letisko v Düsseldorfe sa nahrádza takto:

„Düsseldorf	DE DUS 4	A		HC(2), NHC-T(CH)(2), NHC-NT(2)“	
-------------	----------	---	--	---------------------------------------	--

c) medzi položku pre letisko v Hannoveri-Langenhagen a položku pre letisko v Kolíne sa vkladá položka pre novú hraničnú inšpekčnú stanicu v prístave Jade-Weser:

„Jade-Weser-Port Wilhelmshaven	DE WVN 1	P		HC, NHC-T(FR), NHC-NT“	
-----------------------------------	----------	---	--	------------------------------	--

3. Časť týkajúca sa Španielska sa mení a dopĺňa takto:

a) položka pre prístav Almería sa nahrádza takto:

„Almería	ES LEI 1	P		HC, NHC	O“
----------	----------	---	--	---------	----

b) položka pre prístav Villagarcía-Ribeira-Caramiñal sa nahrádza takto:

„Villagarcía- Ribeira-Caramiñal	ES RIB 1	P	Villagarcía	HC, NHC	
			Ribeira	HC	
			Caramiñal	HC“	

4. Časť týkajúca sa Talianska sa mení a dopĺňa takto:

a) položka pre letisko v Bergame sa nahrádza takto:

„Bergamo	IT BGO 4	A		HC(2), NHC(2)“	
----------	----------	---	--	----------------	--

b) položka pre prístav Livorno-Pisa sa nahrádza takto:

„Livorno-Pisa	IT LIV 1	P	Porto Commerciale	HC, NHC-NT	
			Sintermar (*)	HC (*), NHC (*)	
			Lorenzini	HC, NHC-NT	
			Terminal Darsena Toscana	HC, NHC-NT, NHC-T(FR)“	

c) položka pre letisko Miláno-Linate sa nahrádza takto:

„Milano-Linate(*)	IT LIN 4	A		HC(2) (*), NHC-T(2) (*), NHC-NT (*)“	
-------------------	----------	---	--	--	--

d) položka pre letisko Miláno- Malpensa sa nahrádza takto:

„Milano-Malpensa	IT MXP 4	A	Magazzini aeroportuali ALHA	HC (2), NHC (2)	
			SEA		U, E
			Cargo City MLE	HC(2)	O“

e) položka pre letisko Turín-Caselle sa nahrádza takto:

„Torino-Caselle	IT CTI 4	A		HC(2), NHC-NT(2)“	
-----------------	----------	---	--	----------------------	--

5. Časť týkajúca sa Lotyšska sa mení a dopĺňa takto:

a) položka pre cestu v Patarnieki sa nahrádza takto:

„Patarnieki (*)	LV PAT 3	R	IC 1 (*)	HC (*), NHC-T(CH) (*), NHC-NT (*)	
			IC 2 (*)		U (*), E (*), O (*)“

b) medzi položku pre železnicu v Rēzekne a položku pre prístav v Rige (Riga port) sa vkladá položka pre novú hraničnú inšpekčnú stanicu na letisku v Rige:

„Riga (letisko)	LV RIX 4	A		HC-T(FR)(2)“	
-----------------	----------	---	--	--------------	--

6. V časti týkajúcej sa Portugalska sa vypúšťa položka pre prístav Aveiro.

7. Časť týkajúca sa Spojeného kráľovstva sa mení a dopĺňa takto:

a) medzi položku pre prístav Bristol a položku pre prístav vo Falmouthe sa vkladá položka pre novú hraničnú inšpekčnú stanicu na letisku v Edinburghu:

„Edinburgh	GB EDI 4	A	Extordinair		O“
------------	----------	---	-------------	--	----

b) položka pre prístav Hull sa nahrádza takto:

„Hull	GB HUL 1	P		HC-T(1)(3), HC-NT(1)(3)“	
-------	----------	---	--	-----------------------------	--